IDNR: 2590 / V: 99-1.00 / B:Val

Declaration and Power of Attorney For Pat nt Application Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht German Language Declaration

German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

As a below named inventor, I hereby declare that:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen, My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

dass ich, nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent beantragt wird für die Erfindung mit dem Titel:

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

Dampfleitungsverschlußventil und Dampfturbinenanlage mit Dampfleitungsverschlußventil

Steam Line Closing Valve and Steam Turbine Plant Comprising such a Steam Line Closing Valve

deren Beschreibung

the specification of which

(zutreffendes ankreuzen)

hier beigefügt ist.

am __ats 25-05-2002 als

PCT internationale Anmeldung

PCT Anmeldungsnummer __PCT/DE02/00684

eingereicht wurde und am ______

abgeändert wurde (falls tatsächlich abgeändert).

(check one)
is attached hereto.
was filed on 25-02-2092 as
PCT international application
PCT Application No. PCT/DE02/00684
and was amended on
(if applicable)

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der obigen Patentanmeldung einschliesslich der Ansprüche durchgesehen und verstanden habe, die eventuell durch einen Zusatzantrag wie oben erwähnt abgeändert wurde.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims as amended by any amendment referred to above.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung irgendwelcher Informationen, die für die Prüfung der vorliegenden Anmeldung in Einklang mit Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) von Wichtigkeit sind, an.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäss Abschnitt 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 119 aller unten angegebenen Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde, und habe auch alle Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde nachstehend gekennzeichnet, die ein Anmeldedatum haben, das vor dem Anmeldedatum der Anmeldung liegt, für die Priorität beansprucht wird.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

		German Langua	ge Declaration			
Prior foreign app Priorität beanspri				Priori	ity Claimed	
10111187.8 (Number) (Nummer)	DE (Country) (Land)	08.03.2001 (Day Month Year (Tag Monat Jahr		⊠ Yes Ja	□ No Nein	
(Number) (Nummer)	- (Country) (Land)	(Day Month Yeaı (Tag Monat Jahr		☐ Yes Ja	□ No Nein	
(Number) (Nummer)	- (Country) (Land)	(Day Month Year (Tag Monat Jahr		☐ Yes Ja	□ No Nein	
(Number) (Nummer)	- (Country) (Land)	(Day Month Year (Tag Monat Jahr		☐ Yes Ja	□ No Nein	
prozessordnung 120, den Vorzu dungen und falls dieser Anmeld amerikanischen Paragraphen des der Vereinigten erkenne ich gen Paragraph 1.56(a Informationen ar	der Vereinigten ig aller unten is der Gegenstand lung nicht ir Patentanmeldun s Absatzes 35 de Staaten, Paragra a) meine Pflicht in, die zwischen eldung und dem Anmeldedatum	g laut dem ersten er Zivilprozeßordnung ph 122 offenbart ist, Bundesgesetzbuch, zur Offenbarung von dem Anmeldedatum nationalen oder PCT	I hereby claim the bene Code. §120 of any Ur below and, insofar as t claims of this application United States applicate the first paragraph of §122, I acknowledge information as defined Regulations, §1.56(a) which date of the prior application of the prior application of the prior application of the prior application.	nited States the subject miles in the miles in the miles in the miles in Title 35, U the duty to in Title 37 which occure cation and to	application(s) listed natter of each of the sclosed in the prior nanner provided by nited States Code, o disclose material 7, Code of Federal to between the filing he national or PCT	
PCT/DE02/00	0684	25-05-2002				
(Application Serial No. (Anmeldeseriennumm		(Filing Date D, M, Y) (Anmeldedatum T, M, J)	(Status) (patentiert, anhängig, aufgegeben)		(Status) (patented, pending, abandoned)	
(Application Serial No. (Anmeldeseriennumm		(Filing Date D,M,Y) (Anmeldedatum T, M; J)	(Status) (patentiert, anhängig, aufgeben)		(Status) (patented, pending, abandoned)	
Ich erkläre hiermit, dass alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden koennen, und dass derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.			own knowledge are tru on information and bel further that these sta knowledge that willful f made are punishable b under Section 1001 o Code and that such	I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.		

German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt: (Name und Registrationsnummer anführen)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Telefongespräche bitte richten	an:
(Name und Telefonnummer)	

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Ext. _____

Postanschrift:

Send Correspondence to:

Terrence M. Brennan Reg. No. 42,360; John P. Musone Reg. No. 44,961; Daniel J. Staudt Reg. No. 34,733; Erik C. Swanson Reg. No. 40,194

Send correspondence to:

Siemens Corporation Intellectual Property Department 170 Wood Avenue South Iselin, NY 08830

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Elsa Keller (732) 321-3026

Customer No.

Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders:	Full name of sole or first inventor:		
Dr. Detlef Haje	Dr. Detlef Haje		
Unterschrift des Erfinders Datum Aug. 06, 2003	Inventor's signature Date OUTUA HAVE AUG. 06, 2003		
Wohnsitz	Residence (
Bottrop, GERMANY	Bottrop, GERMANY		
Staatsangehörigkeit	Citizenship		
DE	DE		
Postanschrift	Post Office Addess		
Paul-Schlesiger-Str. 13	Paul-Schlesiger-Str. 13		
46236 Bottrop	46236 Bottrop		
GERMANY	GERMANY		
Voller Name des zweiten Miterfinders (falls zutreffend):	Full name of second joint inventor, if any:		
	(Supply similar information and signature for third and		

Page 3

Form PTO-FB-240 (8-83)

Patent and Trademark Office-U.S. Department of COMMERCE

subsequent joint inventors).